

Fachübersetzer/Translator (German/English) (m/w/x) - befristet

Sie sind ein wahres Sprachwunder und Englisch ist Ihre Muttersprache? Als Fachübersetzer/Translator gelingt es Ihnen, Texte inhaltlich, sprachlich und stilistisch korrekt in die Zielsprache zu übertragen. Dabei legen Sie großen Wert auf eine zielgruppengerechte, idiomatische Sprache und klare Botschaften. Werden Sie Teil unseres Übersetzungsteams und unterstützen Sie die Fachbereiche mit Ihrer Expertise.

Für mich – das bietet ALDI SÜD

- Mobile Working und flexible Arbeitszeiten
- Betriebliches Gesundheitsmanagement
- Corporate Benefits
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Training & Development
- Obst und Getränke kostenlos am Arbeitsplatz

Für uns – das sind Ihre Aufgaben

- Übersetzung von Geschäftsdokumenten aus dem Deutschen ins Englische
- Korrektur englischsprachiger Dokumente aus den Bereichen IT, Einkauf, Finanzen, HR, Recht
- Kontinuierliche Pflege der internen Terminologie-Datenbank
- Weiterentwicklung interner Übersetzungsprozesse

Für morgen – das bringen Sie mit, um gemeinsam die Zukunft zu gestalten

- Abgeschlossenes Studium zum Übersetzer/Dolmetscher oder vergleichbare Qualifikation
- Mehrjährige Berufserfahrung in einem ähnlichen Aufgabengebiet
- Sehr gute Deutschkenntnisse sowie Englischkenntnisse auf muttersprachlichem Niveau
- Kenntnisse in MS Office sowie Translation-Memory-Systemen
- Engagement, Teamgeist, Kontaktfreude und Kommunikationstalent

Unabhängig von den Texten und Bildern in unseren Recruiting-Materialien betonen wir, dass bei ALDI SÜD alle Menschen gleichermaßen willkommen sind.

[Jetzt bewerben »](#)